

A B O G A D O S
BOGOTÁ - COLOMBIA
OFICINA FUNDADA EN 1941
APARTADO AEREO 12304
TEL: 57-1-3284270 57-1-8089700
FAX: 57-1-3284271 57-1-8089701
FAX: 57-1-3284272 57-1-8089702
FAX: 57-1-8089703 57-1-8089704
CABLES: LLOREDA
CALLE 72 No. 5-83 5º. PISO
www.lloredacamacho.com
jlcco@lloredacamacho.com

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 0405271 00000003 Folios: 19
Fecha (AMD): 2005-09-12 18:02:15
Trámite : 811 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLENEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

GUSTAVO TAMAYO ARANGO
ALICIA LLOREDA RICAURTE
IGNACIO SANTAMARIA ESCOBAR
SANTIAGO GUTIERREZ BORDA
CLARA INES GOMEZ RIOS
ENRIQUE ALVAREZ POSADA
PUBLIO PERILLA LOZANO
TATIANA CARRILLO IREGUI
ANA MARIA CASTRO WEY
JAVIER SOLER ROJAS
ANA LUCIA RODRIGUEZ
ALEXANDRA ESTEBAN D'VERA
LUIS FREDY SANCHEZ CASAS
ANA LUCIA GONZALEZ RODRIGUEZ
MILENA PATRICIA RODADO ACOSTA
ANDRÉS HIDALGO SALAZAR
JINNA PAOLA PASTRANA ACOSTA
SILVIA MARGARITA MOTTA ROA
EDUARDO CORTES MARTINEZ
PAOLA JUDITH CARRANZA MORENO
EDGAR ARTURO LEON BENAVIDES
ANA MARIA ORJUELA PEREZ

Señor
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

Re: **PL.-MERCK FROSST CANADA LTD. y AXYS PHARMACEUTICALS, INC.-**
Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "INHIBIDORES DE
LA CISTEÍN-PROTEASA CATEPSINA".-Clase A61K.-Expediente número
04-085.271.-

1. Me refiero a mi memorial de 11 de Mayo de 2005.
2. Por medio del presente escrito me permito informar a ese Despacho que el titular de la solicitud de patente de la referencia, esto es, la sociedad **MERCK FROSST CANADA & CO.** recientemente, ha cambiado su nombre a **MERCK FROSST CANADA LTD.**, quedando esta última como titular de la presente solicitud.
3. En consecuencia, anexos me permito presentar a usted:
 - (a) Fotocopia auténtica por el Notario Sexto del Círculo de Bogotá, del documento que acredita el Cambio de Nombre de la sociedad solicitante **MERCK FROSST CANADA & CO.** a **MERCK FROSST CANADA LTD.**, de 18 de Agosto de 2005, debidamente legalizado hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el número 156713 de 8 de Septiembre de 2005 y junto con su Traducción Oficial No. 2005-09-08-520 efectuada el 8 de Septiembre de 2005 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 157412 de 9 de Septiembre de 2005;
 - (b) Recibo No. 05 - 67,853 expedido por la SuperIntendencia de Industria y Comercio, que acredita el pago de la tasa de modificación; y
 - (c) Formulario único de modificaciones y correcciones.

4. Así mismo, por medio del presente escrito, me permito presentar a ese Despacho fotocopia, debidamente autenticada por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, del documento que acredita a la suscrita ALICIA LLORED A y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO, y/o a la doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o a al doctor ENRIQUE ALVAREZ, en los términos del Párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **MERCK FROSST CANADA LTD.**, organizada y existente de conformidad con las leyes de Canadá y domiciliada en Kirkland, Québec, Canadá.

5. Con el texto del documento mencionado presento fotocopias, debidamente autenticadas por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, de:

- (a) Certificado Notarial expedido el 18 de Agosto de 2005 que acredita la existencia y representación del solicitante;
- (b) Autenticación del anterior Certificado Notarial por el Secretario de la Chambre de notarias de Quebec, de 19 de Agosto de 2005;
- (c) Autenticación No. 899 de la firma de dicho Secretario de la Chambre de notarias de Quebec, de 22 de Agosto de 2005, debidamente legalizado hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, bajo el número 156712, de fecha 8 de Septiembre de 2005; y
- (d) Fotocopia auténtica de la Traducción Oficial No. 2005-09-08-521 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 15741 de 9 de Septiembre de 2005.

6. En consecuencia, atentamente solicito a ese Despacho reconocerm e personería, en este asunto, de conformidad con los documentos de Representación Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de la sociedad **MERCK FROSST CANADA LTD.**, otorgados a favor de la suscrita ALICIA LLORED A y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO y/o al doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o al doctor ENRIQUE ALVAREZ de acuerdo con las copias debidamente autenticadas ante Notario Público que adjunto al presente expediente (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones).

7. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor SuperIntendente,


ALICIA LLORED A RICAURTE
T.P. 53.215

FORMULARIO ÚNICO DE INSCRIPCION DE AFECTACIONES
2000-9

- ① ☒ Patente de Invención. ☐ Marca Colectiva.
☐ Patente de Modelo de Utilidad. ☐ Marca de Certificación.
☐ Diseño Industrial. ☐ Lema Comercial.
☐ Esquema de Trazado de Circuitos Integrados ☐ Nombre Comercial.
☐ Enseña Comercial.
☐ Marcas de Productos o Servicios.

- ② **SOLICITUD DE INSCRIPCION DE:**
☐ Transferencias ☐ Cambio de domicilio ☐ Prendas ☐ Modificación o limitación a reivindicaciones
☒ Cambio de Nombre ☐ Cambio de dirección ☐ Embargos

③ SOLICITANTE	Nombre: MERCK FROSST CANADA LTD. Dirección: 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland, Quebec, H9H 3L1 Teléfono: 3264270 Fax: 6069701 E-mail: jlilco@lloredacamacho.com Domicilio: Quebec, Canadá	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número _____
-------------------------	---	--

④ REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: ALICIA LLOREDA RICAURTE Dirección: Calle 72 #5-83 Piso 5, Bogotá Teléfono: 3264270 Fax: 6069701 E-mail: jlilco@lloredacamacho.com	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número <u>39.690.713</u> TP <u>53.215</u>
---	--	--

⑤ **DATOS DE LA INSCRIPCION**

Título de la nueva creación o denominación del signo distintivo:
"INHIBIDORES DE LA CISTEIN-PROTEASA CATEPSINA"

Clasificación: A.61K Número de expediente o certificado _____

Número de expediente o certificado de registro de marca asociada (si es lema): 04-085.271

Vigencia: _____

TRANSFERENCIA De: _____ Domicilio: _____ A: _____ Domicilio: _____	CAMBIO DE NOMBRE De: <u>MERCK FROSST CANADA & CO.</u> A: <u>MERCK FROSST CANADA LTD.</u>	CAMBIO DE DOMICILIO De: _____ A: _____
---	---	---

336

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 04085271 00000003 Folios: 19
Fecha (AMD): 2005-09-12 18:02:15
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE HACI 329 COMPLEMEN
Dependencia: 2005 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 05 - 67,853
FECHA : SEPTIEMBRE 6 DE 2005

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
LLOREDA Y CIA S. A	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050-00110-6	39307486	06/09/2005	3,735,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
		12 MARCAS Y LENAS COMERCIALES	91,000.00
		TOTAL :	\$ 91,000.00

SON: NOVENTA Y UNO MIL PESOS

RESPONSABLE : _____

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

337



CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
 COMPROBADO SEAL DEL CIRCULO
 DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
 FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
 AUTENTICACION

El suscrito Consul General de Colombia

12 SET 2005

CERTIFICA

Que MICHEL JUANUSURTEBERNINA presente documento ejerda legalmente el cargo de SECRETARIO DE LA CAMARA DE NOTARIOS DE QUEBEC quien a su vez certifica que DANIEL VEZINA ejerda en la fecha establecida el cargo de NOTARIO EN LA PROVINCIA DE QUEBEC - CANADA, jurisdicción de este Consulado General, y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales.

Cónsul no asume ninguna responsabilidad por el contenido del documento.

Montreal, 22 de Agosto de 2005

Derechos Pagados: US\$59.00

Fondo Rotatorio: US\$50.00

Impuesto de Timbre : US\$9.00

JUAN JOSE PAEZ PINZON
 Consul de Colombia
 Montreal, Canadá



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

12 SET 2005
JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
NOTARIO

SE ASUME
VALIDAD DEL TEXTO

15671
Juan Pérez
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

-8 A 10:51

DEFENSORA DE LOS DERECHOS
SANTO DOMINGO DE BOGOTÁ D.C.



4

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC

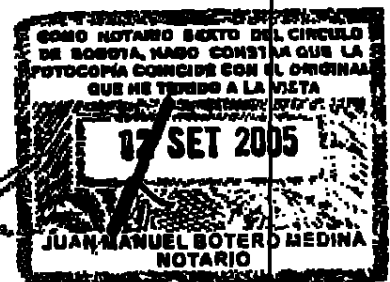
I, the undersigned, Michel Poulin, Secretary of the *Chambre des notaires du Québec*, a professional order duly constituted in virtue of the *Notarial Act* and the *Professional Code*, having its Head Office at Montreal, do hereby certify under my oath of office:

THAT Mtre Daniel Vezina, Notary at Montreal, is a member of the *Ordre des notaires du Québec* since the 22nd day of June 1976, date of his entry on the Roll of the Order ;

That since that date, Mtre Daniel Vezina has always been entered on the Roll of the *Chambre des notaires du Québec* ;

THAT his signature affixed to the attached document corresponds to that filed in my office in accordance with the *Notarial Act*.

IN WITNESS WHEREOF, I have signed the present certificate at Montreal, on this Friday, August 19, 2005.



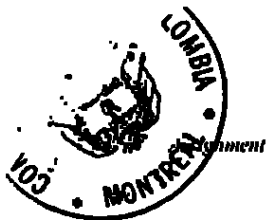
Michel Poulin, Notary
Secretary



Membre de l'Union internationale du notariat latin

Tour de la Bourse, 800, Place-Victoria, bureau 700, case postale 182, Montréal (Québec) H4Z 1L8
Téléphone : (514) 879-1793 • Télécopieur : (514) 879-1923
admin@cdnq.org

74669



339

ASSIGNMENT - PATENTS

WHEREAS,

MERCK FROSST CANADA & CO.

hereinafter referred to as Assignor, the full post office address of whose principal office or place of business is 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland, Quebec, H9H 3L1, Canada, did effective April 30, 2005, sell, assign, transfer and set over to

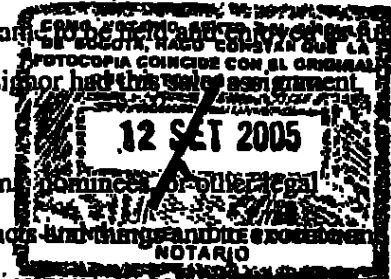
MERCK FROSST CANADA LTD.

hereinafter referred to as Assignee, the full post office address of whose principal office or place of business is 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland, Quebec, H9H 3L1, Canada, Assignor's ownership rights in respect of certain inventions, hereinafter referred to as the Inventions, as set forth and described in patents and patent applications identified in Schedule "A" attached hereto, said patents and patent applications hereinafter referred to as the Patents;

AND WHEREAS, to confirm said sale, assignment, transfer and setting over, Assignor has agreed to execute and deliver this assignment;

NOW THEREFORE, in consideration of the sum of one dollar (\$1.00) and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, Assignor hereby confirms that it has sold, assigned, transferred and set over to Assignee, with effect as of April 30, 2005, its entire right, title, interest, property and benefit in and to the Inventions and the Patents in respect of Columbia, including any and all rights relating thereto in respect of Columbia that may arise at law, all rights of action in respect of Columbia resulting from prior infringement or other unauthorized use thereof, any and all applications corresponding thereto in respect of Columbia, whether in the form of divisions, continuations, re-examinations, re-issues and extensions thereof, any and all Letters Patent and like industrial property registrations (hereinafter referred to as the Registrations) that may issue, be granted or result from the Patents and said corresponding applications for the Inventions in respect of Columbia, and any and all rights of priority exercisable in Columbia resulting from the filing of the Patents, the said corresponding applications and any previously filed applications in respect of the Inventions under international conventions, treaties or otherwise, the same to be held and enjoyed by Assignee and exclusively as the same would have been held and enjoyed by Assignor had this sale, assignment, transfer and setting over not been made;

AND ASSIGNOR, on behalf of itself and its successors, assigns, nominees or other legal representatives, does hereby covenant and agree to do all such lawful acts and things and to execute and deliver without further consideration such further lawful assignments, instruments, assurances,



340

applications and other documents as may reasonably be required by said Assignee, or by its successors, assigns, nominees, or other legal representatives, to obtain said Letters Patent and Registrations and vest or secure the same in Assignee, and in Assignee's successors, assigns, nominees or other legal representatives.

AND ASSIGNOR does hereby authorize any official whose duty it is to grant patents or industrial property registrations, to grant said Letters Patent and Registrations to the Assignee, and to Assignee's successors, assigns, nominees or other legal representatives.

AND ASSIGNOR, on behalf of itself and its successors, assigns, nominees, or other legal representatives, does hereby authorize said Assignee, its successors, assigns, nominees or other legal representatives, including its Patent Agents, McCarthy Tétrault LLP, to amend the present assignment document to insert or correct the filing date, serial number or other identifying information of the Patents as may be needed to record same.

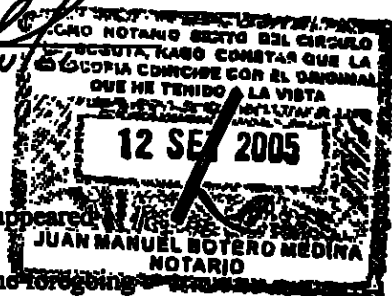
IN WITNESS WHEREOF, Assignor has by its authorized signing officer executed this confirmatory assignment on the day and year set forth below.

DATED at Kirkland & Co., this 18 day of August, 2005.

Merck Frosst Canada & Co.

Per: [Signature]
Name:
Title:

Witnessed by:

Name: [Signature]
CHRISTIANE LAM


On this 18 day of August, 2005 before me appeared [Signature]
Kirk Duggin, known to me to be the person described in the foregoing instrument and who acknowledged himself or herself to be an authorized signing officer of Merck Frosst Canada & Co., and being authorized to do so, he or she as such authorized signing officer executed the foregoing instrument and acknowledged the same to be his or her free act and deed.

(OFFICIAL SEAL)

[Signature]
(Notary Public)

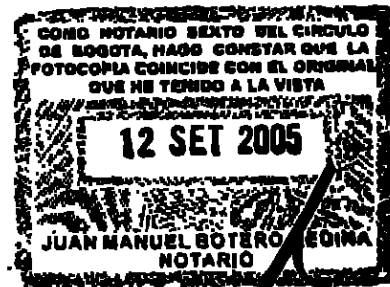
Schedule A

341

Patents
27.166

Patent Applications

96-053.995
97-040.188
00-096.650
CA01/01069
04-037.571
04-016-679
4068636
4085271
05-048.671



342

TRADUCCION OFICIAL No. 2005-09-08-520
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

CANADA

PROVINCIA DE QUEBEC

Yo, el suscrito, Michel Poulin, Secretario de la Chambre des notaires du Québec, una orden profesional debidamente constituida en virtud de la Ley Notarial y del Código Profesional, que tiene su Oficina Principal en Montreal, mediante el presente certifico bajo mi juramento de oficina:

Que Mtre Daniel Vezina, Notario de Montreal, es un miembro de la orden Ordre des notaires du Québec desde el día 22 de junio de 1976, fecha de su entrada en el Registro de la Orden;

Que desde esa fecha, Mtre Daniel Vezina siempre ha estado registrado en el Registro de la Chambre des notaires du Québec;

Que su firma puesta en el documento adjunto corresponde con la registrada en mi oficina de acuerdo con la Ley Notarial.

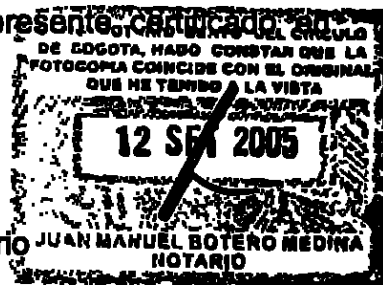
EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado el presente certificado en Montreal, este día viernes, 19 de agosto de 2005.

(firma: ilegible)

Michel Poulin, Notario

Secretario

Sello.



343

CESION - PATENTES

POR CUANTO,

MERCK FROSST CANADA & CO.

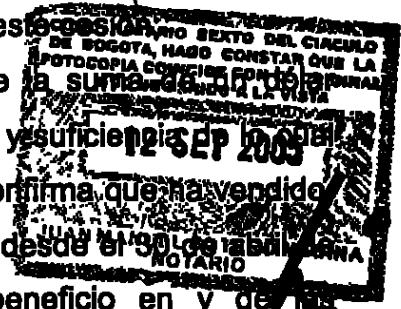
en adelante llamada "Cedente", cuya dirección de correo completa de su oficina o lugar de negocios principal es 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland, Québec, H9H 3L1, Canada, efectiva el 30 de abril de 2005, vende, cede, traspasa y transfiere a

MERCK FROSST CANADA LTD.

en adelante llamada el Cesionario, cuya dirección de correo completa de su oficina o lugar de negocios principal es 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland, Québec, H9H 3L1, Canadá, los derechos de propiedad del Cedente respecto de ciertas invenciones, en adelante llamadas las Invenciones, según se expresan y describen en las patentes y solicitudes de patente identificadas en el Anexo "A" adjunto al presente, dichas patentes y solicitudes de patente en adelante llamadas las Patentes;

Y POR CUANTO, para confirmar dicha venta, cesión, traspaso y transferencia, el Cedente ha acordado ejecutar y entregar este Cesionario

AHORA, POR LO TANTO, en contraprestación de la suma de \$1.00 (\$1.00) y otras causas contractuales adecuadas, el recibo y se reconoce por el presente, el Cedente por el presente confirma que ha vendido, cedido, traspasado y transferido al Cesionario, con efecto desde el 30 de abril de 2005, todo su derecho, título, interés, propiedad y beneficio en y de las Invenciones y Patentes respecto a Colombia, incluyendo cualquiera y todos los derechos relacionados con ello respecto a Colombia que puedan surgir de derecho, todos los derechos de acción respecto a Colombia que resulten de violaciones anteriores u otro uso no autorizado de ello, y cualquiera y todas las solicitudes correspondientes a ello respecto a Colombia, ya sea en forma de

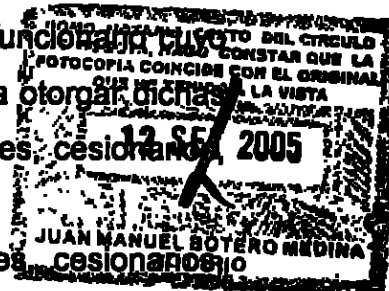


divisiones, continuaciones, re-exámenes, re-expediciones y extensiones de ello, cualquiera y todas las Patentes de Invención y registros de propiedad industrial semejantes (en adelante llamados los Registros) que se pudiesen expedir, otorgar o resulten de las Patentes y dichas solicitudes correspondientes para las Invenciones respecto a Colombia, y cualquiera y todos los derechos de prioridad ejercibles en Colombia que resulten de la presentación de las Patentes, dichas solicitudes correspondientes y cualquier solicitud presentada previamente respecto de las Invenciones bajo las convenciones, tratados internacionales, o de otro modo, los mismos para ser mantenidos y disfrutados tan completa y exclusivamente como si los mismos hubiesen sido mantenidos y disfrutados por el Cedente si esta venta, cesión, traspaso y transferencia no se hubiera hecho;

Y el CEDENTE, en su nombre y en el de sus sucesores, cesionarios, nominatarios y otros representantes legales, mediante el presente acuerda y accede a hacer todas las acciones y cosas legales y a ejecutar y entregar sin contraprestación adicional dichas cesiones, instrumentos, aseguramientos, solicitudes y otros documentos legales según el Cesionario, o sus sucesores, cesionarios, nominatarios y otros representantes legales requiera razonablemente, para obtener dicha Patente de Invención y Registros y dar posesión o asegurar el mismo en el Cesionario, y en los sucesores, cesionarios, nominatarios y otros representantes legales del Cesionario.

Y el CEDENTE mediante el presente autoriza a cualquier funcionario que deba otorgar patentes o registros de propiedad industrial, para otorgar dichas Patentes de Invención y Registros al Cesionario, y a los sucesores, cesionarios, nominatarios y otros representantes legales del Cesionario.

Y el CEDENTE, en su nombre y en el de sus sucesores, cesionarios, nominatarios y otros representantes legales, mediante el presente autoriza a dicho Cesionario, sus sucesores, cesionarios, nominatarios y otros representantes legales, incluyendo sus Agentes de Patente, McCarthy Tétrault LLP, para que



345

modifiquen el presente documento de cesión para insertar o corregir la fecha de presentación, número serial u otra identificación de las Patentes según sea necesario para registrarlas.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, el Cedente por medio de su signatario autorizado ha firmado esta cesión confirmatoria en el día y año que aparecen a continuación.

FECHADO en (ilegible), este día 18 de agosto de 2005.

Merck Frosst Canada & Co.

Por: (firma: ilegible)

Nombre:

Cargo:

Certificado por:

Por: (firma: ilegible)

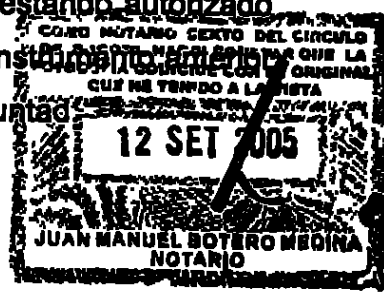
Nombre: Christiane Laniel

En este día 18 de agosto de 2005, compareció mí Kirk Duguin, quien sé que es la persona descrita en el instrumento anterior y quien reconoció ser el signatario autorizado de Merck Frosst Canada & Co., y quien estando autorizado para ello, él o ella como dicho signatario autorizado ejecutó el instrumento anterior y reconoció que el mismo era un acto y acción de su propio voluntad

(SELLO OFICIAL)

(firma: ilegible)

(Notario Público)



346

Anexo A

Patentes

27.166

Solicitudes de Patente

96-053.995

97-040.188

00-096-650

CA01/01069

04-037.571

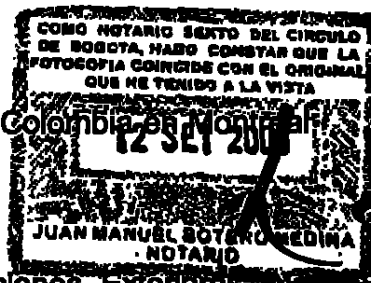
04-016-679

4068636

4085271

05-048.671

Legalización del documento ante el Consulado General de Colombia en Montreal,
Canadá No. 898.



Legalización del documento ante el Ministerio de Relaciones Exteriores. No.
156713 2005 SEP-8 A 10:51 (firma: ilegible) Jefe de Legalizaciones Santafé de
Bogotá.

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 8 de septiembre de
2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora
Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177 DE 1989 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

347

TRADUCCION OFICIAL No. 2005-09-08-521
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

CANADA

PROVINCIA DE QUEBEC

Yo, el suscrito, Michel Poulin, Secretario de la Chambre des notaires du Québec, una orden profesional debidamente constituida en virtud de la Ley Notarial y del Código Profesional, que tiene su Oficina Principal en Montreal, mediante el presente certifico bajo mi juramento de oficina:

Que Mtre Daniel Vezina, Notario de Montreal, es un miembro de la orden Ordre des notaires du Québec desde el día 22 de junio de 1976, fecha de su entrada en el Registro de la Orden;

Que desde esa fecha, Mtre Daniel Vezina siempre ha estado registrado en el Registro de la Chambre des notaires du Québec;

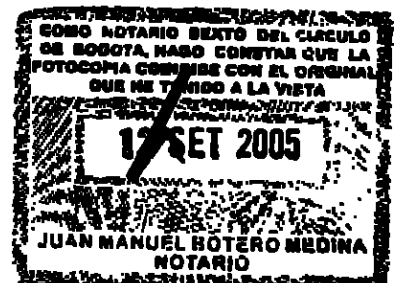
Que su firma puesta en el documento adjunto corresponde con la registrada en mi oficina de acuerdo con la Ley Notarial.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he firmado el presente certificado en Montreal, este día viernes, 19 de agosto de 2005.

(firma: ilegible)

Michel Poulin, Notario
Secretario

Sello.



PODER

348

Legalización de un Poder de Representación Legal, documento escrito en inglés y en español.

Dado y firmado este día 18 de agosto de 2005.

(firma: ilegible)

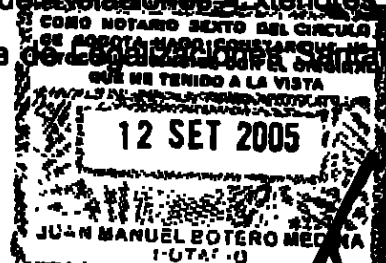
Certificado Notarial (Sociedad), documento también escrito en inglés y en español.

(firma: ilegible)

Notario Público

Legalización del documento ante el Consulado General de Colombia en Montreal, Canadá No. 899.

Legalización del documento ante el Ministerio de Relaciones Exteriores No. 156712 2005 SEP-8 A 10:51 (firma: ilegible) Jefe de Capitalización San José de Bogotá.



Traducido según mi mejor saber y entender, este día 8 de septiembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 SEP -9 P 12:19

JOS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

157410
Firma Escobar
Cuya firma aparece en el
DOCUMENTO DE EMPLA
LAS FIRMAS DELEGADAS

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO
DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA
FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
12 SET 2005
JUAN MANUEL BOTERO MEDINA
NOTARIO



**CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA
MONTREAL, CANADA**

ATENCION: NOTARIOS DEL CIRCULO DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA FOTOCOPIA CONCORDA CON EL ORIGINAL

El suscrito Consulado General, a cargo de

**CERTIFICA
12 SE 2005**

Que **MICHEL BOULIN** quien certifica en el presente documento ejercía igualmente en la fecha allí expresada el cargo de **SECRETARIO DE LA CAMARA DE NOTARIOS DE QUEBEC**, NOTARIO, quien a su vez certifica que **DANIEL VEZINA** ejercía en la fecha establecida el cargo de **NOTARIO EN LA PROVINCIA DE QUEBEC - CANADA**, jurisdicción de este Consulado General, y que la firma y sello que en el documento aparezcan como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales.

El Cónsul no asume ninguna responsabilidad por el contenido del documento.

Montreal, 22 de Agosto de 2005

Derechos Pagados: US\$59.00

Fondo Rotatorio: US\$50.00

Impuesto de Timbre : US\$9.00

JUAN JOSE PAEZ PINZON

Consul de Colombia

Montreal, Canadá



**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC**

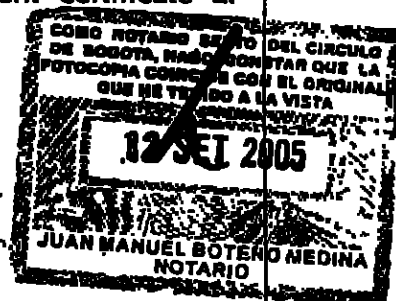
I, the undersigned, Michel Poulin, Secretary of the *Chambre des notaires du Québec*, a professional order duly constituted in virtue of the *Notarial Act* and the *Professional Code*, having its Head Office at Montreal, do hereby certify under my oath of office:

THAT Mtre Daniel Vezina, Notary at Montreal, is a member of the *Ordre des notaires du Québec* since the 22nd day of June 1976, date of his entry on the Roll of the Order ;

That since that date, Mtre Daniel Vezina has always been entered on the Roll of the *Chambre des notaires du Québec* ;

THAT his signature affixed to the attached document corresponds to that filed in my office in accordance with the *Notarial Act*.

IN WITNESS WHEREOF, I have signed the present certificate at Montreal, on this Friday, August 19, 2005.



Michel Poulin, Notary
Secretary

Membre de l'Union internationale des notaires

200, Place-Victoria, bureau 700, case postale 162, Montréal (Québec) H4Z 1L8
Téléphone : (514) 879-1793 • Télécopieur : (514) 879-1923
admin@ednq.org

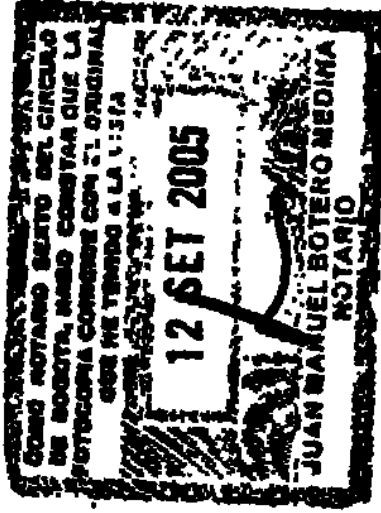
74635

156712
Juan Pared
CUYA HA APARECE EN EL
DO... DESEMPENA
... INDICADAS

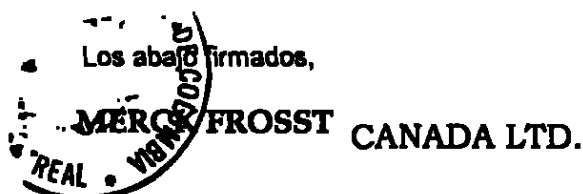
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

2005 SEP - 8 A 10:51
JOS
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO



41



Los abajo firmados,

MERCK FROSST CANADA LTD.

con domicilio en

16711 Trans-Canada Highway
Kirkland, Quebec, H9H 3L1
Canada

nombramos por el presente a ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, domiciliados en Bogotá, Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No. 5-83, piso 8o., nuestros representantes legales y verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de 1971.

Los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, o los apoderados que cualquiera de ellos designe, quedan especialmente facultados para representarnos ante las autoridades colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en todos los trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo efecto les facultamos para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos, recursos y presentar desistimientos; formular descripciones, enmiendas, limitar el alcance de las solicitudes, presentar oposiciones y apelaciones; instaurar cancelaciones, renunciar total o parcialmente a los registros, abonar todos los impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago determinado por la ley; recibir todos los documentos y valores, dando el descargo respectivo; llenar cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de nuestros intereses; y en caso de producirse oposición, pasando los antecedentes a los tribunales, quedan facultados para tomar intervención como demandantes o demandados ante los jueces que sean competentes, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, percibir y apelar, con todas las demás facultades que resulten necesarias, y por el presente declaramos desde ahora válido y bueno cuanto dichos representantes y/o los apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieren en nuestro beneficio.

Asimismo, facultamos a los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, para solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la protocolización de este documento y de cualquier poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre nuestro.

Dado y firmado Agosto 18/2005

The undersigned,

MERCK FROSST CANADA LTD.

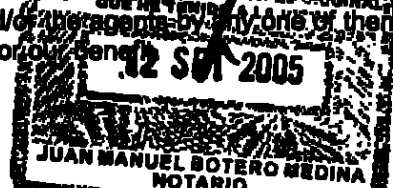
351

domiciled at

16711 Trans-Canada Highway
Kirkland, Quebec, H9H 3L1
Canada

hereby appoint, ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, of Bogota, Colombia, with offices in said town, Calle 72 No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal representatives in Bogotá, with power to receive notifications and to appoint judicial or extrajudicial agents, so as to comply with paragraph 1o. of article 543 of decree 410 of 1971.

Doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, or the agents by any one of them appointed, are especially empowered to represent us before the administrative, judicial or police authorities of Colombia, in all proceedings pertaining to industrial property, for which purpose we authorize them to take before the said authorities all the necessary steps for the said end; to file petitions, declarations, claims, recourses and withdrawals, to draw up specifications; to file amendments, to limit the scope of applications, file oppositions; file cancellations total or partially waive registrations, to pay all installments and effect all other payments prescribed by law; to receive proper receipts, to comply with all other requirements and, in short, to take all those measures which they may deem fit for the protection of our interests; and in case of opposition, where the proceedings be passed over to the courts, we authorize said agents to act on our behalf, as complainants as well as defendants, before the competent judges, with full powers to make arrangements, to submit to arbitrators, to desist, to collect, to appeal and in short, with all such further powers as may be required, hereby declare from now on as valid and good all that our legal representatives and/or agents by any one of them appointed may do for our benefit.



We also authorize doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, to apply for protocolization of this document and of any power of attorney by any one of them conferred in our name, before the Office of Industrial Property.

Given and signed this

August 18/2005

NOTARY SHOULD EXECUTE OTHER SIDE

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Canada
~~Estados Unidos de América~~
 Provincia de Quebec (ss)
 Condado de Vaudreuil-Soulanges
 Hoy 18 de Agosto de 2005, compareció
 Kirk Duguid, a quien conozco y
 de quien me consta que firmó el anterior documento,
 y quien debidamente juramentado declaró y dijo que
 es Director de MERCK FROSST CANADA
 LTD. la compañía nombrada en
 el documento que antecede, una sociedad
 debidamente organizada y existente conforme a las
 leyes del Estado de Canadá, Estados
 Unidos de América, domiciliada en la ciudad de
 Kirkland, Condado de Vaudreuil-Soulanges,
 Estado de Provincia de Quebec, Estados Unidos de
 América, legalmente constituida para un período de
 duración que aún no ha terminado, que ejerce su
 objeto social; conforme a las leyes del Estado
 de Canadá, Estados Unidos de América;
 que el declarante está autorizado por dicha
 Compañía para conferir este poder; que el sello
 estampado por él al pie de tal poder, en nombre y en
 representación de la expresada Compañía, es el
 sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se
 confiere este instrumento está comprendido dentro
 del de la sociedad.
 El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
 incorporación firmados en Kirkland, Provincia,
 Estado de Quebec, con fecha Agosto 18, 2005,
 y certifica que de conformidad con la legislación de
 dicho Estado la anterior declaración juramentada es
 prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
 versa son ciertos o verdaderos, de lo cual da fe.

Notary Public (Notario Público).

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Canada
 Province of Quebec (ss)
 County of Vaudreuil-Soulanges
 On this 18 day of August, 2005
 personally came Kirk Duguid
 to me known, and known to me to be the person who
 signed the foregoing instrument, who being by me
 duly sworn did depose and say that he is the director
 of Merck Frost Canada Ltd.
 the company named
 within, a Corporation organized and existing under
 the laws of the Canada, domiciled at the City of
 Kirkland,
 County of Vaudreuil-Soulanges, Province of Quebec,
 Canada, legally constituted for a period of tenure not
 yet expired, which exercises its corporate purposes
 according to the federal laws of Canada; that the
 deponent is authorized by said Company to confer
 this power of attorney; that the seal affixed hereunto
 by the deponent in the name and on behalf of said
 Corporation is the corporate seal thereof; and that the
 purpose for which this instrument is granted is
 included within the corporate purposes of the
 Company.
 The undersigned Notary Public has seen the
 Certificate and articles of Incorporation and the
 Certificates of Amendment of said Corporation
 executed at
 Kirkland, Province of Quebec, under date of August
 18, 2005, and hereby
 certifies that under the laws of said Province the
 foregoing acknowledgment is sufficient proof that the
 facts therein contained are true, which he attests.

